

Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

► B

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 316/68 НА СЪВЕТА

от 12 март 1968 година

относно определяне на стандарти за качество за свежи рязани цветя и свежа декоративна зеленина

(ОВ L 71, 21.3.1968, стр. 8)

Изменен с

Официален вестник

		№	страница	дата
► <u>M1</u>	Регламент (ЕИО) № 802/71 на Комисията от 19 април 1971 година	L 88	8	20.4.1971
► <u>M2</u>	Регламент (ЕИО) № 1155/76 на Комисията от 18 май 1976 година	L 130	26	19.5.1976
► <u>M3</u>	Регламент (ЕИО) № 2991/78 на Съвета от 18 декември 1978 година	L 357	2	21.12.1978
► <u>M4</u>	Регламент (ЕИО) № 309/79 на Комисията от 16 февруари 1979 година	L 42	21	17.2.1979



РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 316/68 НА СЪВЕТА

от 12 март 1968 година

относно определяне на стандарти за качество за свежи рязани
цветя и свежа декоративна зеленина

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 234/68 на Съвета за създаването на обща организация на пазара на живи дървета и други растения, луковици, корени и подобни на тях, рязани цветя и декоративна зеленина ⁽¹⁾, и по-специално член 3 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че има значителна търговия със свежи рязани цветя и декоративна зеленина както в Общността, така и между държавите-членки и трети страни; като има предвид, че е желателно подобряването и стандартизацията на качеството на продаваната продукция; като има предвид, че следователно трябва да се приемат общи стандарти за качество,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Определят се стандарти за качество за:
 - свежи рязани цветя и цветни пъпки, подходящи за букети или за декоративни цели, попадащи в позиция 06.03 А от Общата митническа тарифа,
 - свежа декоративна зеленина, листа, клонки и други части от растения, попадащи в позиция 06.04 А II от Общата митническа тарифа.
2. Тези стандарти за качество са определени в приложенията.

Член 2

1. От 1 юли 1968 г., за продукцията, посочена в член 1, която не отговаря на стандартите за качество, не се разрешава:



- да бъдат изложени за продажба, пускани в продажба, доставяни или по друг начин продавани на пазара на едро от търговците или пряко от производителите в Общността,



- да се внася от трета страна,
 - да се изнася в трета страна.
2. На държавите-членки може да бъде разрешено да вземат мерки за дерогация от параграф 1, трето тире, по отношение на някои критерии на стандартите за качество, за да позволят на износителите да отговорят на търговските изисквания на някои трети страни.

Такова разрешение се предоставя в съответствие с процедурата, предвидена в член 14 от Регламент (ЕИО) № 234/68, а условията, на които то трябва да отговаря, се определят в съответствие със същата процедура.

⁽¹⁾ ОВ L 55, 2.3.1968 г., стр. 1.



Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.



ПРИЛОЖЕНИЕ I

ОБЩИ СТАНДАРТИ ЗА КАЧЕСТВО НА РЯЗАНИ ЦВЕТА

I. ПРИЛОЖНО ПОЛЕ

Настоящите стандарти се прилагат по отношение на свежи рязани цветя и цветни пъпки, подходящи за букети или за декоративни цели, попадащи в позиция 06.03 А от Общата митническа тарифа.

II. ИЗИСКВАНИЯ ЗА КАЧЕСТВО

A. Минимални изисквания

Продуктите трябва да са внимателно рязани или откъснати, в зависимост от вида, и да са достигнали подходящ етап в растежа си.

Б. Класификация

(i) Клас I

Продуктите от този клас трябва да бъдат с добро качество. Те трябва да съдържат характерните черти на растителния вид и при необходимост, на сорта (cultivar).

Всички части на рязаните цветя трябва:

- да бъдат цели,
- да бъдат свежи,
- да не съдържат животински или растителни паразити и да не са повредени от такива,
- да не съдържат остатъци от пестициди или друго външно вещество, засягащо външния им вид,
- да не бъдат наранени,
- да нямат дефект на растежа; разцепена чашка при карамфилите не се смята за дефект на растежа.

По отношение на американските карамфили обаче, цветята с разцепена чашка трябва да се отбелязват с кръгче, да се отделят в еднакви партии, а опаковките да се отбелязват по съответен начин.

В съответствие с вида и сорта, стъблата трябва да бъдат твърди и достатъчно силни, за да поддържат цвета/овете.

(ii) Клас II

Този клас включва цялата продукция, която не отговаря на всички изисквания на клас I.

Всички части на рязаните цветя трябва:

- да бъдат цели,
- да бъдат свежи,
- да не съдържат животински паразити.

За цветята обаче е разрешено да съдържат следните дефекти:

- лека деформация,
- леки наранявания,
- леко увреждане, причинено например от болест или от животински паразити,
- по-слаби, по-меки стъбла,
- малки белези, причинени от третиране с пестициди.

Разрешените дефекти не трябва да намаляват трайността, външния вид или ползата от продуктите.

В. Клас „Екстра“

Продукцията, която отговаря на изискванията за клас I, без никакъв толеранс по отношение на качеството, се отбелязва като продукция с екстра качество. Тази класификация обаче не може да се използва за американските карамфили с разцепена чашка.

▼B

III. ОСОБЕНИ РАЗПОРЕДБИ

Особените разпоредби за определени видове цветя, предвидени в приложение I А, отменят разпоредбите на настоящото приложение.

IV. СОРТИРАНЕ ПО РАЗМЕР

За рязани цветя сортирането по размер трябва най-малко да съответства на посочената по-долу скала.

<i>Код за дължина</i>	<i>Дължина</i>
0.	под 5 сантиметра или цветя, продавани без стъбла
5.	5—10 сантиметра
10.	10—15 сантиметра
15.	15—20 сантиметра
20.	20—30 сантиметра
30.	30—40 сантиметра
40.	40—50 сантиметра
50.	50—60 сантиметра
60.	60—80 сантиметра
80.	80—100 сантиметра
100	100—120 сантиметра
120	над 120 сантиметра

Посочените дължини включват главичката на цветя.

В дадена единица за представяне на цветя (китка, букет, кутия и други), разликата между максималната и минималната дължина на цветята, съдържащи се в единицата, не трябва да надвишава:

- 2,5 сантиметра за цветя с код 15 и надолу,
- 5,0 сантиметра за цветя с код 20 (включително) до 50 (включително),
- 10,0 сантиметра за цветя с код 60 и нагоре.

Тази разлика се удвоява за ветрилообразно представени цветя. За хризантеми с големи цветове, представени ветрилообразно, тази разлика може да достигне 20 сантиметра за цветя с код 20 до 50 (включително).

Скалата за размер и еднаквите дължини, посочени по-горе, са неприложими за мимозата.

Минималната дължина на клонките на мимозата трябва да се установи на 20 сантиметра. Независимо от това се разрешават снопове и букети, съставени предимно от малки филизи с дължина под 20 сантиметра, при условие че на опаковките се отбелязва думата „късостеблени“ или някакъв равностоен термин.

V. ТОЛЕРАНСИ ЗА КАЧЕСТВО

Във всяка единица за представяне на цветя се разрешават толеранси за качество, както следва:

(i) *Клас I*

5 % от рязаните цветя могат да имат малки дефекти, при условие че еднородният характер на единицата за представяне на цветя не се нарушава.

(ii) *Клас II*

10 % от рязаните цветя могат да се различават от изискванията на класа. За половината от посочения процент цветя се допуска да са били нападнати от паразити с животински или растителен произход.

Посочените дефекти не следва да намаляват ползата от продуктите.

▼B**VI. ОПАКОВКА И ПРЕДСТАВЯНЕ****A. Представяне****▼M1**

Оформена единица (връзка, букет, кутия и други подобни) трябва да съдържа 5, 10 или кратни на десет стръкове.

Това правило не се отнася обаче за:

- а) цветята, които обикновено се продават на единични бройки;
- б) цветята, които обикновено се продават на грамаж;
- в) цветята, за които продавачът и купувачът изрично са се споразумели да дерогират разпоредбите относно броя на цветята в оформената единица. Дерогацията е допустима само за сделки извън пазарите на едро, при условие че
 - стоките са предмет на пряка продажба на база фиксирана продажна цена за оформена единица, на ниво продажби на едро на търговец на дребно или на лице, действащо от името на търговец на дребно,
 - стоките се съпровождат от фактура, нареждане за доставка или друг подобен документ, в който е посочена упоменатата по-горе продажна цена,
 - оформената единица е в опаковката, искана от купувача за крайния потребител. Тази опаковка трябва да бъде такава, че да позволява идентифицирането на стоките.

▼B**Б. Еднородност**

Всяка единица за представяне на цветя (сноп, букет, кутия и подобни) следва да съдържа цветя от един и същ род, вид или сорт и от един и същи клас за качество, като цветята трябва да са достигнали един и същ етап в растежа си.

Разрешава се смесването на цветя или смесването на цветя със зеленина от различен род, вид или сорт, при условие че се използват продукти от един и същи клас качество и че са отбелязани по съответен начин.

В. Опаковка

Опаковката следва да предпазва задоволително продуктите. Хартията или другите материали, които са в пряк контакт с рязаните цветя, трябва да бъдат нови.

VII. МАРКИРАНЕ

Към стоките следва да се приложи информация, съдържаща следните подробности:

A. Идентификация

Изпращащо лице }
(или опаковчик) } име и адрес или кодов знак;

Б. Естество на продуктите

- род,
- вид или сорт или цвят на цветята,
- по целесъобразност, думата „комбинация“ (или равностоен термин);

В. Произход на продуктите (по избор)

Регион на произход или национално, регионално или местно наименование;

▼B**Г. Търговска спецификация**

- клас,
- размер (код за дължина) или минимални и максимални дължини ►**M4** (по избор) ◄,
- брой или нето тегло.

Д. Официален контролен знак (по избор).**▼M1****Е. Оформление**

Когато броят на цветовете за оформена единица не съответства на изискванията на разпоредбите на раздел IV А, върху опаковките се обозначава точният състав на оформените единици, които се съдържат в тях.



ПРИЛОЖЕНИЕ I А

ОБЩИ СТАНДАРТИ ЗА КАЧЕСТВО ЗА СВЕЖИ РЯЗАНИ ЦВЕТА

ОСОБЕНИ РАЗПОРЕДБИ ЗА МИМОЗА

Мимозата трябва да отговаря на изискванията за качество на клас I.

За това цвете обаче, изискването за твърдост не се прилага по отношение на горните краища на стъблото.

Основата на клонките не трябва да прилича на дърво

Мимозата трябва също да отговаря на следните изисквания за качество:

- стъблата да са добре покрити с цветове,
- връхчетата да не са счупени или подкастрени. Разрешават се обаче стъбла със счупени връхчета, при които счупената част е с диаметър по-малък от 2 милиметра.

Мимозата се представя разцъфнала или неразцъфнала.

При разцъфналата мимоза цветът трябва да бъде нормален за съответния сорт и броят на зелените цветоносни главички, които все още не са разцъфнали, да не надвишава:

- 60 % за флорибунда (многоцветна мимоза, кръстоска с многоцветна или чайна роза),
- 20 % за другите видове и сортове.

Цветните главички трябва да имат нормален цвят, да не са на петна и да са здраво закрепени в цвета.

При неразцъфналата мимоза 80 % от цветните главички трябва да бъдат жълти (леко разтворени).

Представяне

Клонките на мимозата трябва да са подредени на пластове или представени в букети от:

- 150 грама, 250 грама или кратни на 250 грама.

Неразцъфнала мимоза се опакова в малки пликове от полиетилен или друг подобен материал.

Всяка единица за представяне на цветя, дори когато се предлагат в насипно състояние, следва да бъде с еднороден състав и да съдържа само клонки от един и същ вид или сорт.

Маркиране

Освен посочване на опаковчика или изпращащото лице, маркировката на всяка опаковка трябва да съдържа следните подробности:

- род,
- вид или сорт (cultivar),
- думите „разцъфнала“ или „неразцъфнала“;
- по целесъобразност да съдържа думата „късостеблена“ или друг равностоеен термин,
- общото нетно тегло или броя на букетите и теглото на всеки букет.



ПРИЛОЖЕНИЕ II

ОБЩИ СТАНДАРТИ ЗА КАЧЕСТВО ЗА СВЕЖА ДЕКОРАТИВНА ЗЕЛЕНИНА

I. ПРИЛОЖНО ПОЛЕ

Настоящите стандарти се прилагат за всякакъв вид декоративна зеленина, листа, клонки и други части от растения, попадащи в позиция 06.04 А II от Общата митническа тарифа.

II. ИЗИСКВАНИЯ ЗА КАЧЕСТВО

Продуктите трябва:

- да бъдат свежи на вид,
- да не съдържат остатъци от пестициди и друго външно вещество, засягащо външния им вид,
- да не съдържат животински или растителни паразити и да не са повредени от такива, които загрозяват общия им външен вид,
- да нямат дефекти като наранявания или увяхване, които повреждат общия външен вид,
- да не съдържат прекалено много външна влага,
- да бъдат с цветната окраска типична за съответния вид или сорт.

Продуктите трябва да са внимателно рязани и да са достигнали достатъчна степен на зрялост.

III. ОСОБЕНИ РАЗПОРЕДБИ

Особените разпоредби, отнасящи се до зайчата сянка (папратовиден аспарегус), посочени в приложение II А, допълват разпоредбите на настоящото приложение.

IV. ТОЛЕРАНС ЗА КАЧЕСТВО

За всяка единица за представяне на цветя се разрешават толеранси за качество, както следва: 10 % от свежата декоративна зеленина може да се различава от изискванията, изброени в точка II.

V. МАРКИРАНЕ

Стоките следва да са придружени от информация, съдържаща следните подробности:

A. Идентификация

Изпращащо лице	}	име и адрес или кодов знак
(или опаковчик)		

Б. Естество на продуктите

„Свежа декоративна зеленина“ или род, или вид.

▼ **B**

ПРИЛОЖЕНИЕ II А

▼ **M2****ОБЩИ СТАНДАРТИ ЗА КАЧЕСТВО ЗА СВЕЖИ ДЕКОРАТИВНИ
ЛИСТА****СПЕЦИАЛНИ РАЗПОРЕДБИ ЗА ЛИСТАТА ОТ АСПАРАГУС
ASPARAGUS SPRENGERI****I. ПРИЛОЖНО ПОЛЕ**

Настоящите специални разпоредби се прилагат за листата от аспарегус *Asparagus densiflorus* (Kunth) Jessop „Sprengeri“ (Syn. *Asparagus L sprengeri* Rgl).

II. ИЗИСКВАНИЯ ЗА КАЧЕСТВО**i) Категория I**

Листата от *Asparagus sprengeri*, класирани в тази категория, трябва да бъдат:

- добре развити, без подрязани връхчета или израстъци,
- с гъсти иглички, здраво прикрепени към дръжките,
- без пожълтяване,
- без плодове.

ii) Категория II

Тази категория включва листата от *Asparagus sprengeri*, които не отговарят на изискванията за категория I, но отговарят на изискванията за качество, предвидени за свежите листа, преди всичко що се отнася до характерното оцветяване, което изключва всякакво пожълтяване.

III. РАЗМЕРИ

Измерването на дължините се извършва от основата на стеблото до горния му край. За листата от *Asparagus sprengeri* калибрирането трябва да отговаря най-малкото на следната таблица:

Код дължина	Дължина
10	10 до 30 см
30	30 до 50 см
50	над 50 см

Стръкчетата *Asparagus sprengeri* в една връзка трябва да бъдат с приблизително еднаква дължина.

IV. ДОПУСТИМИ ОТКЛОНЕНИЯ**A. Допустими отклонения от качеството**

Допускат се следните отклонения от качеството за всяка единица на търговско представяне за продуктите, несъответстващи на стандарта:

i) Категория I

10 % от стеблата могат да не съответстват на характеристиките за тази категория, но трябва да бъдат в съответствие с тези за категория II. Не се допускат никакви отклонения за стръкове с подрязани краища или израстъци.

ii) Категория II

10 % от стеблата могат да не съответстват на характеристиките за тази категория. Евентуалните недостатъци не трябва да засягат използването на продуктите.

▼ **M2****Б. Допустими отклонения от дължината**

Допускат се 10 % от броя на стръковете, чиято дължина превишава определените граници, като най-късите стръкове не трябва да бъдат с дължина по-малка с 5 см от нанесения код за дължина.

V. ОПАКОВАНЕ И ТЪРГОВСКИ ВИД**А. Търговски вид**

Листата от *Asparagus sprengeri* трябва да бъдат представяни на връзки по 100 г, 250 г и делими на 250 г.

Б. Еднородност

Стръковете с подрязани връхчета трябва да се поставят заедно във връзки. Стръковете от една връзка трябва да бъдат с еднородни форма и цвят.

В. Опаковане

Опаковката трябва да бъде такава, че да осигурява подходяща защита на продукта. Хартията и други материали в непосредствен допир с продуктите трябва да бъдат нови. В случай че върху тях има отпечатани указания, те трябва да бъдат върху външната страна на опаковката, за да не бъдат в контакт с продуктите.

VI. МАРКИРОВКА

Стоките трябва да се придружават от следните указания:

А. Идентификация

Опаковчик или експедитор	}	Име и адрес или идентификация със символ
-----------------------------	---	--

Б. Естество на продукта

Asparagus sprengeri или *Asparagus densiflorus* и евентуално сортът.

В. Произход на продукта

Зона на производство или национално, регионално или местно наименование.

Г. Търговски характеристики

- категория,
- минимална и максимална дължина или код дължина,
- брой връзки и единично тегло на всяка връзка.

Д. Официална марка за контрол (незадължителна)**СПЕЦИАЛНИ РАЗПОРЕДБИ ЗА ЛИСТАТА ОТ ASPARAGUS PLUMOSUS****I. ПОЛЕ НА ПРИЛОЖЕНИЕ**

Настоящите специални разпоредби се прилагат за листата от аспарагус *Asparagus setaceus* (Kunth) Jessop (Syn. *Asparagus L. plumosus* Bak.).

II. ХАРАКТЕРИСТИКИ ЗА КАЧЕСТВО**А. Специални характеристики**

Характерното оцветяване на вида включва гама от различни тонове на зеленото ⁽¹⁾. Продуктите не трябва да бъдат засегнати от хлороза и трябва да имат иглички, които са с еднороден цвят.

Листата от *Asparagus Plumosus* могат да бъдат под формата на:

⁽¹⁾ Листата от *Asparagus plumosus*, наречени „blond“ или „biondo“ се допускат също, при условие че отговарят на предписанията на стандарта, приложим за този вид.

▼ **M2**

- длан (клончета с равномерно разположение под формата на палмов лист),
- клончета с подрязани върхове (стръкове, чиито горен край е прищипан и прилича на вид на гирлянда от зеленина),

Б. Класификацияi) *Категория I*

Листата от *Asparagus Plumosus*, класирани в тази категория, трябва да бъдат:

- добре развити,
- със стебло с гъсти листа,
- с иглички, здраво прикрепени към дръжките.

Длановидните стръкове не трябва да бъдат с подрязани краища, нито с добавки.

Стръковете с прищипани връхчета могат да бъдат включени в тази категория.

ii) *Категория II*

Тази категория включва листата от *Asparagus Plumosus*, които не отговарят на изискванията на категория I, но отговарят на характеристиките за качество, предвидени за свежите листа. Независимо от това, продуктите с недостатъци във външния вид могат да бъдат класирани в тази категория. Стръковете с подрязани краища или с добавки трябва да бъдат представени отделно.

III. РАЗМЕРИ

Измерването на дължините се извършва от основата на стеблото до горния му край.

За листата размерите трябва да отговарят най-малкото на следната таблица:

<i>Код дължина</i>	<i>Дължина</i>
10	10 до 30 см
30	30 до 40 см
40	40 до 60 см
60	над 60 см

За стръковете с прищипани връхчета размерите трябва да отговарят на следната таблица:

<i>Код дължина</i>	<i>Дължина</i>
10	10 до 30 см
30	30 до 50 см
50	над 50 см

IV. ДОПУСТИМИ ОТКЛОНЕНИЯ**А. Допустими отклонения от качеството**

Допускат се следните отклонения от качеството за всяка единица на търговско представяне за продуктите, несъответстващи на стандарта:

i) *Категория I*

10 % от стеблата може да не съответстват на характеристиките за тази категория, но трябва да бъдат в съответствие с тези за категория II.

Що се отнася до длановидните стръкчета, не се допускат никакви отклонения за стръкове с подрязани краища или добавени клончета.

▼ **M2**ii) *Категория II*

10 % от стеблата могат да не съответстват на характеристиките за тази категория.

Евентуалните недостатъци не трябва да компрометират използването на продуктите.

Б. Допустими отклонения от дължината

Допускат се 10 % от броя на стръковете, чиято дължина се отклонява от определените граници, като най-късите стръкове не могат да бъдат с дължина по-малка с 5 сантиметра от нанесения код за дължина.

V. ОПАКОВАНЕ И ТЪРГОВСКИ ВИД**А. Търговски вид**

Листата от *Asparagus plumosus* трябва да бъдат представяни на връзки по 10 грама или делими на по 10 стръка.

Б. Еднородност

Стръковете от една връзка трябва да бъдат с еднородни форма и цвят. Длановидните стръкове и клончета, както и длановидните подрязани стръкове, класирани единствено в категория II, трябва да се поставят във връзки отделно.

В. Опаковане

Опаковката трябва да бъде такава, че да осигурява подходяща защита на продукта. Хартията и други материали в непосредствен допир с продуктите трябва да бъдат нови. В случай че върху тях има отпечатани указания, те трябва да бъдат върху външната страна на опаковката, за да не бъдат в контакт с продуктите.

VI. МАРКИРОВКА

Стоките трябва да се придружават от следните указания:

А. Идентификация

Опаковчик или експедитор	}	Име и адрес или идентификация със символ
-----------------------------	---	--

Б. Естество на продукта

Asparagus plumosus или *Asparagus setaceus*.

В. Произход на продукта (незадължително)

Зона на производство или национално, регионално или местно наименование.

Г. Търговски характеристики

- категория,
- указване длановидни стръкове или клончета с подрязани върхчета,
- минимална и максимална дължина или код дължина,
- брой връзки и единично тегло на всяка връзка
- евентуално, указание „blond“ или „biondo“.

Д. Официална марка за контрол (незадължителна)